

CA Clarity™ PPM

Informacje o wersji — On Premise

Wydanie 13.3.00



Niniejsza Dokumentacja, obejmująca zintegrowane systemy pomocy i rozpowszechniane drogą elektroniczną materiały (określana w dalszej części jako „Dokumentacja”), jest przeznaczona wyłącznie do celów informacyjnych i może zostać zmodyfikowana lub wycofana przez CA w dowolnym czasie. Ponieważ niniejsza Dokumentacja zawiera zastrzeżone informacje firmy CA, zabrania się jej kopiowania, przekazywania, powielania, ujawniania, modyfikowania i duplikowania w całości lub części bez uprzedniej pisemnej zgody CA.

Użytkownik będący jednocześnie licencjobiorcą oprogramowania, do którego odnosi się niniejsza Dokumentacja, jest uprawniony do drukowania lub udostępniania w inny sposób kopii niniejszej Dokumentacji w uzasadnionych ilościach, dla potrzeb wewnętrznego użytku własnego oraz swoich pracowników w związku z tym oprogramowaniem, pod warunkiem, że każda kopia będzie zawierać wszystkie oznaczenia i stosowne informacje o prawach autorskich CA.

Prawo do drukowania i udostępniania w inny sposób kopii Dokumentacji ogranicza się do okresu obowiązywania odpowiedniej licencji na takie oprogramowanie. W przypadku wygaśnięcia licencji z jakiegokolwiek powodu obowiązkiem użytkownika jest przedstawienie CA pisemnego oświadczenia potwierdzającego, że wszelkie kopie pełne i częściowe Dokumentacji zostały zwrócone CA lub zniszczone.

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO CA UDOSTĘPNIĄ NINIEJSZĄ DOKUMENTACJĘ W STANIE, W JAKIM SIĘ ONA ZNAJDUJE, ORAZ NIE UDZIELA GWARANCJI JAKIEGOKOLWIEK RODZAJU, W TYM JAKICHKOLWIEK DOROZUMIANYCH GWARANCJI CO DO PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, UŻYTECZNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ANI NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH. W ŻADNYM PRZYPADKU NA CA NIE CIĄŻY ODPOWIEDZIALNOŚĆ WZGLĘDEM UŻYTKOWNIKA ANI ŻADNEJ INNEJ OSOBY TRZECIEJ ZA JAKIEKOLWIEK STRATY LUB SZKODY, BEZPOŚREDNIE LUB POŚREDNIE, POWSTAŁE W ZWIĄZKU Z KORZYSTANIEM Z NINIEJSZEJ DOKUMENTACJI, W TYM ZA UTRATĘ ZYSKÓW, UTRATĘ INWESTYCJI, PRZERWY W PROWADZENIU DZIAŁALNOŚCI, USZCZERBEK NA DOBRYM IMIENIU ANI UTRATĘ DANYCH, NAWET JEŚLI CA ZOSTAŁA UPRZEDNIO WYRAŹNIE POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH STRAT LUB SZKÓD.

Zasady korzystania z oprogramowania, do którego odnosi się niniejsza Dokumentacja, reguluje stosowna umowa licencyjna, której postanowienia zawarte w niniejszym dokumencie nie modyfikują w jakikolwiek sposób.

Producentem niniejszej Dokumentacji jest CA.

Dokumentacja podlega „Prawom Zastrzeżonym”. Jej wykorzystanie, powielanie i ujawnianie przez Rząd Stanów Zjednoczonych podlega, w zakresie w jakim ma to zastosowanie, ograniczeniom określonym w klauzulach 12.212, 52.227-14 i 52.227-19(c)(1) - (2) przepisów FAR oraz w klauzuli 252.227-7014(b)(3) przepisów DFARS, bądź w przepisach je zastępujących.

Copyright © 2013 CA. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszelkie znaki towarowe, nazwy towarowe, znaki usługowe oraz logo wymienione w niniejszym dokumencie stanowią własność odpowiednich firm.

Kontakt z pomoc techniczn

Dla Aby uzyska pomoc techniczn w trybie online i zapozna si z pen list lokalizacji oraz godzin pracy serwisu, a take uzyska odpowiednie numery telefonw, skontaktuj si z dziaem pomocy technicznej w witrynie WWW pod adresem <http://www.ca.com/worldwide>.

Spis treści

Rozdział 1: Informacje o wersji	7
Informacje zawarte w tym dokumencie.....	7
Szkolenie	8
Obsługa międzynarodowa.....	8
Opublikowane poprawki	9
Znane problemy i rozwiązywane defekty	9
Znane problemy	9
Rozwiązywane defekty	10
Defekty środowiska wykonawczego języka Java.....	10
Obsługiwane ścieżki uaktualniania.....	10
Zgodność dodatków	10
Zgodność dodatku Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM	11
CA Business Intelligence (CABI), wydanie 3.3 z dodatkiem Service Pack 1	12
 Rozdział 2: Nowe i ulepszone funkcje	 15
Nowe funkcje	15
Ulepszone funkcje	21
 Rozdział 3: Dokumentacja	 23
Zmiany w dokumentacji	23
Wyświetlanie biblioteczki firmy CA Technologies.....	24
 Dodatek A: Zgodność	 27
Serwery CA Clarity PPM	27
Serwery zintegrowane	31
Klienci.....	31
Clarity Mobile Time Manager	33
Produkty dołączone do programu CA Clarity PPM.....	33
Historia zmian	34
Zmiany w programie CA Clarity PPM wydanie 13.3.00	34
Zmiany w programie CA Clarity PPM wydanie 13.2.00	36
Zmiany w programie CA Clarity PPM13.1.00	38
Zmiany w programie CA Clarity PPM z dodatkiem Service Pack 13.0.01	40
Zmiany w programie CA Clarity PPM w wersji 13.0.00	40
Ograniczenia trybu operacyjnego FIPS.....	41

Ograniczenia zgodności sieci IPv6	42
CA Business Intelligence, wydanie 3.3 z dodatkiem SP1 — obsługiwane konfiguracje (SAP BusinessObjects Enterprise XI 3.1 z dodatkiem Service Pack 6)	45
Dodatek B: Funkcje ułatwień dostępu	49
Ulepszenia produktu	49
Konfigurowanie ułatwień dostępu dla użytkownika	52
Skróty klawiaturowe	52
Dodatek C: Podziękowania dla innych firm	57

Rozdział 1: Informacje o wersji

Ta sekcja zawiera następujące tematy:

[Informacje zawarte w tym dokumencie](#) (na stronie 7)
[Szkolenie](#) (na stronie 8)
[Obsługa międzynarodowa](#) (na stronie 8)
[Opublikowane poprawki](#) (na stronie 9)
[Znane problemy i rozwiązane defekty](#) (na stronie 9)
[Obsługiwane ścieżki uaktualniania](#) (na stronie 10)
[Zgodność dodatków](#) (na stronie 10)
[Zgodność dodatku Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM](#) (na stronie 11)
[CA Business Intelligence \(CABI\), wydanie 3.3 z dodatkiem Service Pack 1](#) (na stronie 12)
[Nowe i ulepszone funkcje](#) (na stronie 15)
[Dokumentacja](#) (na stronie 23)
[Zgodność](#) (na stronie 27)
[Funkcje ułatwień dostępu](#) (na stronie 49)
[Podziękowania dla innych firm](#) (na stronie 57)

Informacje zawarte w tym dokumencie

Ten dokument zawiera informacje o ulepszonych funkcjach, dokumentacji i wymaganiach systemowych programu CA Clarity PPM. W tym wydaniu została udostępniona biblioteczka firmy CA Technologies, do której można uzyskać dostęp z poziomu produktu. Więcej informacji o biblioteczce i dokumentacji produktu zawiera sekcja [Wyświetlanie biblioteczki firmy CA Technologies](#) (na stronie 24).

Uwaga: W momencie publikacji produkt obsługuje systemy operacyjne i oprogramowanie innych firm wymienione w tym dokumencie. Najnowsze informacje o wersji można znaleźć w witrynie pomocy technicznej firmy CA pod adresem <http://ca.com/support>. Kompletne instrukcje dotyczące instalacji zawiera *Podręcznik instalacji*.

Szkolenie

Na potrzeby szkolenia użytkowników firma CA Technologies oferuje rozwiązanie CA Productivity Accelerator (CA PA). Rozwiązanie to umożliwia tworzenie niestandardowych materiałów szkoleniowych oraz symulacji ćwiczeń praktycznych i sprawdzianów. Niestandardowe materiały szkoleniowe są używane podczas szkoleń stacjonarnych i symulacji online. Użytkownicy mogą uzyskiwać dostęp do symulacji ćwiczeń praktycznych oraz sprawdzianów za pomocą łącza Ucz się znajdującego się na pasku narzędzi użytkownika lub z poziomu systemu zarządzania nauką (LMS). Rozwiązanie CA PA udostępnia standardowe moduły treści, które można przekazać do edytora CA PA i zmodyfikować w celu odzwierciedlenia danej konfiguracji programu CA Clarity PPM. Z rozwiązaniem CA PA można również zintegrować procesy i procedury organizacji.

Te rozwiązania szkoleniowe są oferowane przez dział CA Education. Więcej informacji o ofercie szkoleniowej i rozwiązaniu CA PA można znaleźć w witrynie CA Education pod adresem <http://ca.com/education>.

Obsługa międzynarodowa

Produkt zinternacjonalizowany to produkt angielski, który działa poprawnie dla lokalnych wersji językowych wymaganego systemu operacyjnego i wymaganych produktów innych firm oraz obsługuje dane wyjściowe i wejściowe w lokalnym języku. Produkty zinternacjonalizowane udostępniają również możliwość określania lokalnych konwencji języka dla formatów daty, godziny, waluty i liczb.

Produkt przetłumaczony (czasami nazywany produktem zlokalizowanym) to zinternacjonalizowany produkt, w którym uwzględniono obsługę języka lokalnego w interfejsie użytkownika produktu, w pomocy online i innej dokumentacji oraz domyślne ustawienia języka lokalnego dla formatów daty, godziny, waluty i liczb.

Produkt jest w pełni zlokalizowany i obsługuje ponad 100 ustawień regionalnych formatowania daty, godziny i liczb. Interfejs użytkownika jest dostępny w następujących językach:

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| ■ Portugalski (Brazylia) | ■ Japoński |
| ■ Czeski | ■ Norweski |
| ■ Duński | ■ Polski |
| ■ Holenderski | ■ Rosyjski |
| ■ Angielski | ■ Chiński uproszczony |
| ■ Fiński | ■ Hiszpański |
| ■ Francuski | ■ Szwedzki |
| ■ Niemiecki | ■ Chiński (tradycyjny) |
| ■ Węgierski | ■ Turecki |
| ■ Włoski | |

Zlokalizowane wersje niektórych plików pomocy online i podręczników programu CA Clarity PPM są dostępne w okresie 90 dni od wydania produktu.

Najnowsze wersje zlokalizowanej dokumentacji produktu są dostępne na stronie [działu wsparcia firmy CA](#).

Opublikowane poprawki

Zalecamy przejrzanie tabeli certyfikacji produktu oraz rozwiązań i poprawek publikowanych przez pomoc techniczną na stronie <http://ca.com/support>. W tym miejscu można sprawdzić wszelkie rozwiązania i poprawki, w tym opublikowane jako wymaganie wstępne dla tego wydania produktu.

Znane problemy i rozwiązywane defekty

Znane problemy

Informacje o znanych problemach są dostępne po zalogowaniu w witrynie [internetowej pomocy technicznej firmy CA](#) i wyszukaniu słowa kluczowego *clarity13open*. Zostaną wyświetlone wszystkie pokrewne artykuły i znane problemy.

Uwaga: Informacje o znanych problemach dotyczących instalacji produktu i nowych funkcji można znaleźć w rozdziale na temat instalacji i uaktualniania w publikacji *Podręcznik dotyczący uaktualniania i wpływu zmian*.

Rozwiązane defekty

Informacje o rozwiązanych defektach można znaleźć w internetowej pomocy technicznej firmy CA na stronie [Resolved Defects](#) (Rozwiązane defekty).

Defekty środowiska wykonawczego języka Java

Środowisko wykonawcze języka Java (Java Runtime Environment, JRE) jest często aktualizowane przy użyciu poprawek ze względu na problemy z zabezpieczeniami, w tym problemy, które są nieznane w momencie wydania programu CA Clarity PPM. Aby zagwarantować, że zostaną zastosowane najnowsze poprawki, zaleca się pobranie najnowszej wersji pakietu JDK 7.

Obsługiwane ścieżki uaktualniania

Uwaga: Aby uzyskać informacje o obsługiwanych ścieżkach uaktualniania, zobacz rozdział dotyczący instalacji i uaktualniania w dokumencie *Podręcznik dotyczący uaktualniania i wpływu zmian*.

Zgodność dodatków

W poniższej sekcji przedstawiono ważne informacje dotyczące uaktualniania zainstalowanych dodatków, akceleratorów i łączników w wydaniu 13.3.

- Oprogramowanie Microsoft SharePoint Connector 3.0.0 to nowa wersja. Jeśli zainstalowany jest łącznik Connector for Microsoft SharePoint w wersji 2.0.2 lub starszej, nie można go uaktualnić.

Uwaga: Aby uzyskać informacje o instalowaniu tego łącznika, zobacz *Podręcznik do produktu Microsoft SharePoint Connector*.

- W przypadku uaktualniania z wersji 13.0, 13.1 lub 13.2 do wydania 13.3 zostaną uaktualnione następujące dodatki:
 - PMO Accelerator
 - Pakiet rozwiązań Clarity (CSP)
 - CA Clarity Agile
- W przypadku uaktualniania z dowolnej wersji wcześniejszej niż 13.0 do wydania 13.3 należy uaktualnić wszystkie zainstalowane dodatki.
- Dostępny jest nowy proces instalacji dodatków, akceleratorów i łączników.

Uwaga: Więcej informacji zawiera *Podręcznik instalacji*.

W następującej tabeli przedstawiono wersje akceleratorów i łączników zgodne z wydaniem 13.3.

Akcelerator lub łącznik	Nowa instalacja 13.3	Uaktualnienie z wersji 12.x do 13.3	Uaktualnienie z wersji 13.x do 13.3
PMO Accelerator	3.3.00	3.3.0	3.3.0
Pakiet rozwiązań Clarity (CSP)	3.3.0	3.3.0	3.3.0
Earned Value Manager	2.0.1	2.0.1	2.0.1
Accelerator for PRINCE2	2.0.1	2.0.1	2.0.0 lub 2.0.1
Accelerator for the PMBOK	2.0.1	2.0.1	2.0.0 lub 2.0.1
Accelerator for New Product Development	2.0.2	2.0.2	2.0.2
PPM Essentials Accelerator	2.0.2	2.0.2	2.0.0, 2.0.1 lub 2.0.2
BRM Accelerator	3.0.2	3.0.2	3.0.2
Connector for CA Unicenter Service Desk 12.7 i CA Software Change Manager™ 12.1.0.3	2.0.1	2.0.1	2.0.1
Connector for CA Unicenter Asset Portfolio Management 11.3.4	2.0.2	2.0.2	2.0.2
Connector for Microsoft SharePoint 2013	3.0.0	3.0.0	3.0.0
Service Connect	2.0.0	2.0.0	2.0.0
Catalyst Connector	2.5.0	2.5.0	2.5.0
CA Clarity Agile	13.2 lub 13.3	13.2 lub 13.3	13.2 lub 13.3

Zgodność dodatku Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM

Przed zainstalowaniem dodatku Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM należy się upewnić, że są zainstalowane zgodne wersje programów CA Clarity PPM i Akcelerator PMO. Instalacja dodatku Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM nie powiedzie się, jeśli przed zainstalowaniem pakietu rozwiązań nie zostanie zainstalowana zgodna wersja dodatku Akcelerator PMO.

Ważne! Aby sprawdzić, czy uaktualnienie programu CA Clarity PPM i dodatku Akcelerator PMO jest wymagane czy opcjonalne, należy przejrzeć tabelę wersji certyfikowanych i obsługiwanych podaną w dokumencie Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM — informacje o wersji. Pełne informacje zawiera strona [CA Clarity PPM Solution Pack Index](#) (Indeks pakietu rozwiązań CA Clarity PPM) na stronie internetowej pomocy technicznej firmy CA.

CA Business Intelligence (CABI), wydanie 3.3 z dodatkiem Service Pack 1

Ta wersja oprogramowania CA Clarity PPM korzysta z raportów z produktu CABI, wyd. 3.3 z dodatkiem Service Pack 1.

Jeśli program CABI nie jest zainstalowany lub jeśli zainstalowana jest starsza wersja, należy wykonać dwie czynności. Najpierw należy pobrać i zainstalować program CABI, a następnie dodatek Service Pack 1.

Jeśli wydanie 3.3 programu CABI jest już zainstalowane, trzeba tylko pobrać i zainstalować dodatek Service Pack 1.

W poniższej procedurze przedstawiono sposób instalowania oprogramowania dla wszystkich klientów.

Instalacja lub uaktualnienie:

Wykonaj następujące kroki:

1. Pobierz i zainstaluj wydanie 3.3 oprogramowania CABI, wykonując poniższe czynności:

Uwaga: Ta czynność dotyczy nowych klientów lub klientów uaktualniających starszą wersję oprogramowania CABI.

- a. Zaloguj się [na stronie internetowej pomocy technicznej firmy CA dla produktu CA Clarity PPM](#).
- b. Kliknij łącze Downloads (Materiały do pobrania) znajdujące się u góry strony.
- c. W sekcji Search Products (Wyszukaj produkty), Select a Product (Wybierz produkt) wybierz pozycję CA Clarity Creator User License-MULTI-PLATFORM i naciśnij klawisz Enter.
Zostanie wyświetlona strona Download Center (Centrum pobierania).
- d. W sekcji *Please narrow your search results for "Products" below* (Zawęż wyniki wyszukiwania w polu produktów poniżej) wybierz odpowiedni numer wersji.
- e. Kliknij przycisk Idź.

Zostanie wyświetlona strona pobierania produktu.

- f. Kliknij łącze Download (Pobierz) obok odpowiedniego pliku oprogramowania CA Business Intelligence 3.3, które chcesz zainstalować.
Zostanie wyświetlona strona metody pobierania.
 - g. Wybierz odpowiednią metodę pobierania, aby zakończyć realizację żądania pobierania.
 - h. Zainstaluj wydanie 3.3 programu CABI.
2. Po zainstalowaniu wydania 3.3 programu CABI pobierz i zainstaluj dodatek Service Pack 1.
- a. Pobierz dodatek Service Pack 1 do wydania 3.3 programu CABI oraz informacje o wersji z witryny ftp firmy CA:
Windows:
`ftp://ftp.ca.com/caproducts/CABI/CABI-3.x/boeXIR3_SP6/Windows/`
Uwaga: Należy pobrać zarówno plik zip, jak i *Informacje o wersji programu CABI 3.3 z dodatkiem SP1*.
Linux:
`ftp://ftp.ca.com/caproducts/CABI/CABI-3.x/boeXIR3_SP6/Linux/`
 - b. Aby zainstalować dodatek Service Pack 1 do wydania 3.3 produktu CABI, należy wykonać instrukcje podane w dokumencie *Informacje o wersji programu CABI 3.3 z dodatkiem SP1*.

Rozdział 2: Nowe i ulepszone funkcje

Ta sekcja zawiera następujące tematy:

[Nowe funkcje](#) (na stronie 15)

[Ulepszone funkcje](#) (na stronie 21)

Nowe funkcje

Ta wersja obejmuje następujące nowe funkcje:

- [Bilansowanie kosztów portfela i zasobów](#) (na stronie 15)
- [Idee z włączonymi funkcjami finansowymi](#) (na stronie 15)
- [Zmiana wyglądu strony logowania](#) (na stronie 16)
- [Interaktywne drukowanie wykresu Gantt'a](#) (na stronie 18)
- [Usprawnienia wydajności integracji z programem MSP](#) (na stronie 18)
- [Pole edytowalnego czasu trwania na wykresie Gantt'a](#) (na stronie 20)
- [Limity zarządcy XOG](#) (na stronie 20)
- [Wypełnianie planów kosztów i nieaktywnych zasobów](#) (na stronie 21)
- [Udoskonalenia narzędzia checkinstall](#) (na stronie 21)

Bilansowanie kosztów portfela i zasobów

Widok Linie brzegowe został udoskonalony, tak aby były w nim wyświetlane zagregowane sumy zmienne w czasie dla wybranych ograniczeń portfela. Wartości zagregowane zapewniają szczegółowe informacje o tym, jak ograniczenia kosztów i zasobów wpływają na portfel. Szczegóły agregacji pozwalają zawęzić obszary występowania problemów oraz zbilansować ograniczenia kosztów i zasobów.

Zmienne w czasie wartości dotyczące poszczególnych inwestycji również mogą być wyświetlane na paskach wykresu Gantt'a dla wybranego ograniczenia.

Idee z włączonymi funkcjami finansowymi

To wydanie zawiera idee z włączonymi funkcjami finansowymi. Poniżej wymieniono zmiany:

- Możliwość tworzenia planów kosztów, planów korzyści i planów budżetu związanych z ideą.

- Karta Plany finansowe dla każdej idei otwartej w programie CA Clarity PPM. Ta karta zapewnia dostęp do planów kosztów, planów korzyści i planów budżetu dotyczących danej idei.
- Nowe prawa dostępu do następujących stron idei: Finansowe (podstrona), Plan kosztów, Plan korzyści i Plan budżetu.
- Nowe pole wyboru o nazwie *Kopiuji właściwości finansowe i plany finansowe* na stronie konwersji idei. Na stronie konwersji można przekonwertować ideę na inwestycję. To pole wyboru umożliwia skopiowanie danych finansowych z idei do docelowej inwestycji.
- Nowe widoki dla obiektu Plan kosztów idei, w których atrybuty Rzeczywiste są niedostępne i nie można ich dodać do widoku.
- Nowo dodane widoki dla obiektu Szczegóły planu korzyści dla idei, w których atrybuty Rzeczywiste są niedostępne i nie można ich dodać do widoku.
- Konfiguracja procesów przepływu pracy w planach kosztów idei.

Plan finansowy idei ma następujące ograniczenia:

- Wartości rzeczywiste korzystające z transakcji nie są obsługiwane.
- Na inwestycję docelową można przekonwertować tylko ręcznie utworzony plan kosztów (plan tymczasowy). Plan kosztów utworzony za pomocą metod *Wypełnij na podstawie zespołu ds. inwestycji* lub *Przydziel zadań* nie podlega konwersji.
- Plan budżetu nie zostanie przekonwertowany na docelową inwestycję.
- W przepływie pracy nie ma działania systemowego umożliwiającego konwersję planu finansowego idei na inwestycję docelową. Plan finansowy idei można przekonwertować tylko za pośrednictwem interfejsu użytkownika.

Możliwość zmiany marki na stronie logowania

Do dostosowania wyglądu strony logowania można użyć arkusza CSS kompozycji interfejsu użytkownika. Można na przykład ustawić niestandardowe logo organizacji lub komunikat dla wszystkich użytkowników wyświetlany podczas logowania. Przykładowy komunikat o konserwacji systemu wygląda następująco:

System będzie niedostępny od 23:30 w niedzielę 15 kwietnia do 3:30 w poniedziałek 16 kwietnia.



1. Komunikat wyświetlany u góry strony logowania

U góry strony logowania można dodać ogłoszenie dotyczące usługi lub komunikat niestandardowy.

2. Komunikat wyświetlany u dołu strony logowania

U dołu strony logowania można dodać ogłoszenie dotyczące usługi lub komunikat niestandardowy.

3. Logo na stronie logowania

Na stronie logowania można wstawić niestandardowe logo.

Uwaga: Aby uzyskać więcej informacji, zobacz *Podręcznik dewelopera programu Studio*.

Możliwość wydrukowania widoku wykresu Gantta

Teraz można wydrukować widok wykresu Gantta. Ikona Widok do wydruku znajdująca się na wykresie Gantta umożliwia wyświetlenie w nowym oknie dostępnego tylko do odczytu widoku zadań, które mają zostać wydrukowane. Można wyświetlić maksymalnie 300 zadań jednocześnie. Wysokość strony jest automatycznie dostosowywana do zadań, a szerokość — do konfiguracji kolumn i okresu.

Przed wydrukowaniem widoku wykresu Gantta można w menu przeglądarki wybrać opcję drukowania kolorów i obrazów tła.

Przeglądarka	Czynność wykonywana
Internet Explorer, Firefox	Użyj opcji Ustawienia strony w menu przeglądarki.
Google Chrome	Użyj opcji Drukuj w menu przeglądarki.

Uwaga: Aby aktywować menu przeglądarki w programach Internet Explorer i Firefox, należy użyć klawisza Alt.

Zmiany programu CA Microsoft Project Interface

W wydaniu 13.3 wprowadzono poniższe zmiany programu Microsoft Project Interface:

Bilansowanie zasobów

Program CA Microsoft Project Interface obsługuje funkcję bilansowania zasobów programu Microsoft Project. Jeśli użytkownik przeprowadzi bilansowanie zasobów w programie Microsoft Project i zapisze projekt w programie CA Clarity PPM, informacje o bilansowaniu zasobów będą przechowywane w bazie danych programu CA Clarity PPM. Po następnym otwarciu projektu w programie Microsoft Project z poziomu programu CA Clarity PPM wprowadzone przez użytkownika informacje o bilansowaniu zasobów będą dostępne.

Uwaga: Aby uzyskać więcej informacji o bilansowaniu zasobów, zobacz dokumentację programu Microsoft Project.

Dostrojanie wydajności

Program Microsoft Project Interface dostał dostrojony w celu poprawienia wydajności w następujących obszarach:

- Eksportowanie projektu z programu CA Clarity PPM do programu Microsoft Project
- Importowanie projektu z programu Microsoft Project do programu CA Clarity PPM

Wydajność importowania i eksportowania mniejszych projektów poprawiła się. Poprawa może nie być widoczna w przypadku projektów zawierających duże ilości danych o wartościach ze skalą czasu, takich jak wartości rzeczywiste przydziałów i SCZ albo koszt według planu bazowego i krzywa wykorzystania.

Udostępniono środowisko wykonawcze języka Java

Program CA Clarity PPM udostępnia specjalne środowisko wykonawcze języka Java (Java Runtime Environment — JRE) na potrzeby programu Microsoft Project. Środowisko JRE jest kopiowane na dysk twardy, do katalogu instalacyjnego programu Microsoft Project Interface w stacji roboczej użytkownika końcowego. Środowisko JRE służy do integracji programu Microsoft Project Interface i działa niezależnie od środowiska JRE używanego przez stację roboczą z systemem Windows.

Program Microsoft Project Interface korzysta tylko z dostarczonej wewnętrznej wersji środowiska JRE, której zgodność jest przez nas gwarantowana. To podejście eliminuje problemy, które pojawiają się, gdy na stacji roboczej z systemem Windows nie zainstalowano środowiska JRE lub jego wersja jest nieprawidłowa. Dział IT nie musi już aktualizować wersji środowiska JRE podczas wdrażania programu Microsoft Project Interface.

Obsługa instalacji dyskretnej

W tym wydaniu program Microsoft Project Interface można instalować dyskretnie, bez żadnej interwencji użytkownika.

W poprzednich wydaniach po uruchomieniu instalacji dodatku Microsoft Project Interface system operacyjny Windows wyświetlał komunikat informujący o tym, że nie można zweryfikować wydawcy. Następnie użytkownik był pytany o to, czy chce zainstalować dostosowanie.

Ten komunikat nie jest już wyświetlany. Po udanym zainstalowaniu dodatku użytkownik widzi komunikat z potwierdzeniem. Proces instalacji programu Microsoft Project Interface automatycznie zamyka okno instalatora.

Możliwość edycji czasu trwania zadania w widoku wykresu Gantta

Czas trwania zadania w widoku wykresu Gantta reprezentuje liczba dni roboczych między datą rozpoczęcia a datą zakończenia zadania. Czas trwania jest obliczany automatycznie po zapisaniu na podstawie dat rozpoczęcia i zakończenia zadania. Od tego wydania czas trwania zadania można edytować w widoku wykresu Gantta. Ułatwia to kierownikom projektów planowanie zadań na podstawie czasów ich trwania, a nie tylko na podstawie dat rozpoczęcia i zakończenia.

W poniższej tabeli objaśniono interaktywne zmiany, które są widoczne podczas edytowania atrybutów zadania w widoku wykresu Gantta:

Edytowane pole	Wynik
Czas trwania zadania	Data zakończenia zadania i pasek wykresu Gantta ulegają zmianie.
Data zakończenia zadania	Zmienia się czas trwania zadania.
Data rozpoczęcia zadania	Zmienia się data zakończenia, ale czas trwania zadania pozostaje taki sam.

Czasu trwania zadania nie można zmieniać w następujących przypadkach:

- Zadanie jest kamieniem milowym lub zadaniem podsumowującym.
- Grafiki dla danego okresu zostały już przesłane.

Uwaga: Aby uzyskać więcej informacji, zobacz *Podręcznik użytkownika — Zarządzanie projektami*.

Limity zarządcy XOG

Gdy użytkownik importuje lub eksportuje wiele wystąpień przy użyciu XOG, może napotkać wyjątki związane z brakiem pamięci lub upływem limitu czasu. Aby rozwiązać te problemy, można teraz skonfigurować opcję Maksymalna liczba węzłów XML dostępną na karcie Aplikacja w CSA. Maksymalna liczba węzłów XML w tym dokumencie jest nazywana limitem liczby węzłów. Domyślną wartością dla opcji Maksymalna liczba węzłów XML jest 150 000 zarówno w środowisku On-Demand, jak i On-Premise.

W starszych wydaniach w przypadku żądania odczytu XOG wszystkie żądane informacje były wysyłane w jednej odpowiedzi, co powodowało wyjątki związane z brakiem pamięci lub upływem limitu czasu. Od bieżącego wydania serwer przetwarza wystąpienia aż do osiągnięcia limitu liczby węzłów. Po przetworzeniu odpowiedź jest wysyłana do klienta partiami przy użyciu funkcji podziału na strony. Nowe żądanie odczytu dla następnego zestawu wystąpień powinno zostać wysłane na serwer z odpowiednimi informacjami przy użyciu funkcji podziału na strony. Liczba przetworzonych wystąpień dla żądania odczytu jest aktualizowana w elemencie pomijania w danych wyjściowych XOG.

Podczas importowania wystąpień serwer przetwarza 20 wystąpień na iterację. Jeśli limit liczby węzłów zostanie osiągnięty już przed załadowaniem 20 wystąpień, serwer przetwarza dla bieżącej iteracji tylko te wystąpienia, które zostały załadowane do tego momentu. Pozostałe wystąpienia są automatycznie przydzielane do następnej iteracji.

Uwaga: Aby uzyskać więcej informacji o ustawianiu limitu zarządcy XOG, zobacz *Podręcznik dewelopera interfejsu XML Open Gateway*.

Wypełnianie informacji o nieaktywnych zasobach w planie kosztów

Od tego wydania informacje dotyczące zarówno aktywnych, jak i nieaktywnych zasobów są wyświetlane w szczegółach planu kosztów i są używane do obliczania stawki. Wartości atrybutów zasobu są pobierane na potrzeby obliczania stawek niezależnie od stanu aktywności, o ile atrybuty są określone w profilu zasobu.

Jeśli na przykład klasa transakcji jest zdefiniowana dla zasobu, klasa transakcji zasobu jest wyświetlana w planie kosztów. Klasa transakcji jest używana do pobierania stawki z macierzy stawek. Ustawienie zasobu jako nieaktywnego na stronie ogólnych właściwości lub stronie właściwości finansowych nie zmienia tego sposobu działania.

Jeśli klasa transakcji zasobu nie jest zdefiniowana, ale zasób ma alokację, SCZ lub wartości rzeczywiste w projekcie, stawka jest pobierana z macierzy stawek. Stan aktywności nie zmienia tego sposobu działania.

Udoskonalenia narzędzia checkinstall

Narzędzie sprawdzania instalacji (checkinstall) ocenia instalację lub uaktualnienie. Uruchamia się automatycznie na początku instalacji lub uaktualnienia oraz pod koniec próby uaktualnienia. Można je również uruchamiać niezależnie. Narzędzie generuje plik raportu — `precheck-results.html` — w katalogu `<katalog>główny-instalacji>/checkinstall/check-logs`.

Ulepszone funkcje

Ta wersja zawiera ulepszenia następujących funkcji:

- [Udoskonalenia integracji z oprogramowaniem MS Sharepoint](#) (na stronie 21)
- [Przejrzystość wykresu bąbelkowego](#) (na stronie 22)

Zmiany łącznika Connector for Microsoft SharePoint

Oprogramowanie Microsoft SharePoint Connector 3.0.0 to nowa wersja. Jeśli zainstalowany jest łącznik Connector for Microsoft SharePoint w wersji 2.0.2 lub starszej, nie można go uaktualnić. Konieczne jest zainstalowanie nowego łącznika w wersji 3.0.0. Istniejący łącznik opiera się na oprogramowaniu SharePoint 2010, a nowa wersja 3.0.0 — na oprogramowaniu SharePoint 2013.

Udoskonalenia wykresu bąbelkowego

Od tej wersji bąbelki na wykresie bąbelkowym są przejrzyste. Ta zmiana umożliwia wyświetlanie mniejszych bąbelków pojawiających się za większymi bąbelkami. Wcześniej mniejsze bąbelki nie były widoczne, gdy występowały za innymi bąbelkami, ponieważ bąbelki były wyświetlane na wykresie jako obiekty pełne.

Rozdział 3: Dokumentacja

Ta sekcja zawiera następujące tematy:

[Zmiany w dokumentacji](#) (na stronie 23)

[Wyświetlanie biblioteczki firmy CA Technologies](#) (na stronie 24)

Zmiany w dokumentacji

Dokumentacja programu CA Clarity PPM została ulepszona dzięki zmianom mającym na celu szybsze znajdowanie informacji.

- **Witryna CA Answer Bar.** Witryna CA Answer Bar (<https://enable.ca.com/answers/us/CA-Clarity-PPM>) umożliwia szybkie znajdowanie potrzebnych informacji dotyczących programu CA Clarity PPM. Można tam znaleźć zawartość najnowszych instrukcji, odkryć przydatne wskazówki od zespołu pomocy technicznej CA itd. Dzięki tej witrynie użytkownicy mogą przeznaczać mniej czasu na wyszukiwanie i bardziej skupić się na wykonywaniu swoich zadań. Dostępne są tam materiały techniczne dotyczące oprogramowania CA Clarity PPM w wersji 13.0 oraz nowszych wydań.
- **CA Clarity PPM Cookbook.** Wybrane materiały techniczne dotyczące oprogramowania CA Clarity PPM są dostępne na platformie Flipboard przeznaczonej na urządzenia przenośne. [Obejrzyj ten materiał wideo](#) i już dziś zacznij korzystać z materiałów Cookbook. Przyjemnego korzystania z aplikacji!
 - Aby dodać CA Clarity PPM Cookbook do swojego folderu źródeł danych RSS, dodaj ten adres URL: <http://cookbooks.ca.com/cacppm/?feed=rss2>
 - Aby wyświetlić materiały CA Clarity PPM Cookbook w przeglądarce, a nie w aplikacji mobilnej, należy skorzystać z tego adresu URL: <https://flipboard.com/section/ca-clarity-ppm-cookbook-bgk99n>
- **Biblioteczka pomocy online.** Aby pomóc uprościć i usprawnić wyszukiwanie materiałów, w biblioteczce dostępnej z poziomu produktu znajduje się tylko dokumentacja danego produktu. Dodatkowe informacje, takie jak publikacje Green Book, informacje o wersji, artykuły bazy wiedzy, media społecznościowe itd., są dostępne w bibliotekach do wersji On Premise i On Demand w witrynie internetowej pomocy technicznej firmy CA.
- **Nowy Podręcznik scenariuszy zarządzania portfelem.** Zawiera scenariusze z instrukcjami potrzebne menedżerom portfeli.

- **Nowy Podręcznik referencyjny — Portlety.** Zawiera listę standardowych portletów i portletów akceleratora PMO oraz ich opisy.
- **Podręczniki dotyczące akceleratorów, dodatków i łączników.** Aby usprawnić wyszukiwanie materiałów, informacje o wersji dotyczące akceleratorów, dodatków i łączników znajdują się teraz w odpowiednich podręcznikach do produktów.
- **Podręcznik użytkownika — Podstawy oraz Podręcznik użytkownika — Personalizowanie programu CA Clarity.** Aby usprawnić wyszukiwanie materiałów, zawartość publikacji *Podręcznik użytkownika — Personalizowanie programu CA Clarity* jest obecnie dostępna w publikacji *Podręcznik użytkownika — Podstawy*.
- **Podręcznik referencyjny — Prawa dostępu.** Aby usprawnić wyszukiwanie materiałów, informacje o prawach dostępu z wszystkich podręczników znajdują się teraz w publikacji *Podręcznik referencyjny — Prawa dostępu*. Obecnie nie ma ich już w poszczególnych podręcznikach.
- **Podręcznik dewelopera interfejsu XML Open Gateway.** Składnia elementów *IsComplete* i *completed* została uznana za przestarzałą i zastąpiono je elementem *complete*. Jeśli na przykład opcjonalny element *complete* dla elementu *OBSAssocs* ma wartość „true”, oznacza to, że dowolne skojarzenia obiektów SPO reprezentują całkowite zastąpienie jako zestaw. Jeśli wartość to „false”, operacja wstawia i/lub aktualizuje dowolne istniejące skojarzenia obiektów SPO. W przykładowej zawartości, w tym w przykładowych plikach .xsd, nadal mogą znajdować się stare formularze. W dokumentacji odzwierciedlono uznanie jednego standardu w tematach zawierających element *complete* poprzez zamieszczenie poniższej uwagi:

Uwaga: Element składni *complete* zastępuje przestarzałe formy *completed* i *IsComplete*.

Wyświetlanie biblioteczki firmy CA Technologies

Biblioteczka firmy CA Technologies dostępna na stronie dokumentacji internetowej pomocy technicznej firmy CA udostępnia dokumentację produktu w formacie PDF oraz w formacie HTML zgodnym z sekcją 508. Biblioteczkę firmy CA Technologies można wyświetlić w trybie online na stronie internetowej pomocy technicznej firmy CA lub pobrać i wyświetlić lokalnie na komputerze.

Biblioteczka pomocy firmy CA Technologies jest instalowana automatycznie z produktem i udostępnia podstawową dokumentację w formacie HTML. Dostęp do biblioteczki pomocy można uzyskać, klikając łącze Pomoc w produkcie.

Wypakowanie pliku ZIP i wyświetlenie biblioteczki firmy CA Technologies

1. Skorzystaj z produktu do archiwizowania, takiego jak WinZip.
2. Wypakuj zawartość do folderu lokalnego.
3. Kliknij dwukrotnie plik Bookshelf.html w folderze Bookshelf.

Zostanie otwarta biblioteczka firmy CA Technologies, której można używać do wyświetlania i przeszukiwania dokumentacji produktu.

Gdzie można znaleźć dokumentację

Dostęp do dokumentacji produktu można uzyskać w następujących lokalizacjach:

- Po kliknięciu łącza Pomoc w produkcie.
- W pomocy technicznej pod adresem <http://ca.com/support>.
- W tematach, które można przeszukiwać, w witrynie [Answer Bar](#).

Wyświetlanie i przeszukiwanie plików PDF

Aby wyświetlić pliki PDF należy pobrać i zainstalować program Adobe Reader z witryny Adobe (jeśli nie został jeszcze zainstalowany na komputerze).

Po otwarciu pliku PDF w programie Adobe Reader w biblioteczce firmy CA Technologies i uruchomieniu wyszukiwania zostanie przeszukany jeden plik PDF i zostaną wyświetlone pojedyncze instancje wyszukiwanego terminu.

Dodatek A: Zgodność

Ten załącznik zawiera informacje dotyczące środowiska operacyjnego dla tego wydania, które są również dostępne po kliknięciu łącza Zgodność w witrynie support.ca.com.

Niektóre z produktów wymienionych na liście w tym załączniku nie są dostarczane z programem CA Clarity PPM i należy zakupić dany produkt. Informacje o oprogramowaniu dołączonym do produktu CA Clarity PPM można znaleźć w sekcji [Produkty dołączone do programu CA Clarity PPM](#) (na stronie 33). Więcej informacji można znaleźć w umowie licencyjnej.

Ta sekcja zawiera następujące tematy:

[Serwery CA Clarity PPM](#) (na stronie 27)

[Serwery zintegrowane](#) (na stronie 31)

[Klienci](#) (na stronie 31)

[Clarity Mobile Time Manager](#) (na stronie 33)

[Produkty dołączone do programu CA Clarity PPM](#) (na stronie 33)

[Historia zmian](#) (na stronie 34)

[Ograniczenia trybu operacyjnego FIPS](#) (na stronie 41)

[Ograniczenia zgodności sieci IPv6](#) (na stronie 42)

[CA Business Intelligence, wydanie 3.3 z dodatkiem SP1 — obsługiwane konfiguracje \(SAP BusinessObjects Enterprise XI 3.1 z dodatkiem Service Pack 6\)](#) (na stronie 45)

Serwery CA Clarity PPM

W następującej tabeli przedstawiono obsługiwane platformy serwerów z uruchomionym oprogramowaniem serwera CA Clarity PPM (serwery aplikacji i serwery tła).

Nowe instalacje

	Microsoft Windows	Linux	IBM AIX
--	-------------------	-------	---------

System operacyjny¹⁾	■ Windows Server 2008 z dodatkiem SP2 (R2), z dodatkiem SP1, wersja 64-bitowa (Standard Edition, Enterprise Edition) ■ Windows Server 2012, wersja 64-bitowa (Standard Edition) ■ Red Hat Enterprise Linux 5.5, wersja 64-bitowa do mikroukładów x86; dowolna nowa wersja aktualizacji ■ Red Hat Enterprise Linux 6.4, wersja 64-bitowa do mikroukładów x86; dowolna nowa wersja aktualizacji ■ SUSE Linux Enterprise Server 10 z dodatkiem SP4, wersja 64-bitowa do mikroukładów x86; dowolne wydanie serwisowe²⁾ ■ SUSE Linux Enterprise Server 11 z dodatkiem SP2, wersja 64-bitowa do mikroukładów x86; dowolna nowsza wersja dodatku Service Pack²⁾ ■ Oracle Enterprise Linux Server 6u2, wersja 64-bitowa do mikroukładów x86; dowolna nowsza wersja aktualizacji.³⁾ ■ AIX 7.1: TL0: dowolne wydanie serwisowe ■ AIX 6.1: TL2: dowolne wydanie serwisowe
---------------------------------------	---

Dodatkowa pomoc techniczna dla klientów dokonujących uaktualnienia

	Oracle Solaris	Hewlett-Packard HP-UX
System operacyjny	■ Solaris 10 SPARC64, wersja 64-bitowa: dowolne wydanie serwisowe^{4, 5)}	■ HP-UX 11iv3 IA64: dowolne wydanie serwisowe⁶⁾

Uwagi:

- ¹⁾ Program CA Clarity PPM jest obsługiwany w każdej zlokalizowanej wersji obsługiwanych systemów operacyjnych.
- ²⁾ Nawiązywanie połączenia przez program CA Clarity PPM działający w systemie SUSE Linux z bazą danych serwera Microsoft SQL Server nie jest obecnie obsługiwane.
- ³⁾ Nawiązywanie połączenia przez program CA Clarity PPM działający w systemie OEL z bazą danych serwera Microsoft SQL Server nie jest obecnie obsługiwane.
- ⁴⁾ Procesory UltraSPARC T2, T3, T4 i T5 firmy Oracle nie są obsługiwane. System Solaris na platformie x86 nie jest obsługiwany.
- ⁵⁾ System Solaris przestanie być obsługiwany od następnej głównej wersji oprogramowania Clarity (tj. CA Clarity PPM 14.0.00).
- ⁶⁾ System HP-UX przestanie być obsługiwany od następnej głównej wersji oprogramowania Clarity (tj. CA Clarity PPM 14.0.00).

Składniki

Wirtualizacja	Należy zapoznać się z dokumentem CA Support Statement for Virtualization. Aby odszukać ten dokument, należy zalogować się do witryny internetowej pomocy technicznej firmy CA , przejść na stronę CA Clarity Project & Portfolio Manager Support (Obsługa programu CA Clarity Project & Portfolio Manager), przewinąć do obszaru Product Status (Stan produktów) i kliknąć łącze informacyjne Virtualization Support (Obsługa wirtualizacji). Aby uzyskać informacje o wirtualizacji bazy danych, patrz ⁷⁾ pod uwagami.
Baza danych⁷⁾	■ Oracle 11.2, Standard Edition i Enterprise Edition: wersja 11.2.0.2.x lub wyższy poziom poprawek^{7a, 7b)} ■ Oracle 11.2, Standard Edition i Enterprise Edition: wersja 11.2.0.3.x lub wyższy poziom poprawek^{7a, 7b)} ■ Microsoft SQL Server 2008, Enterprise Edition: dowolny dodatek Service Pack^{7c), 7d)} ■ Microsoft SQL Server 2008 R2 Enterprise Edition: dowolny dodatek Service Pack^{7c), 7d)} ■ Microsoft SQL Server 2012 Enterprise Edition: dowolny dodatek Service Pack^{7d)}
Interfejs bazy danych	■ Sterowniki CA Clarity PPM DataDirect Typ 5 (5.0.1) dla serwerów Oracle i SQL Server (uwzględnione w dystrybucji programu CA Clarity PPM).
Środowisko wykonawcze języka Java	■ Oracle Java SE JDK 1.7, aktualizacja 25 (do systemów 64-bitowych) lub wyższy poziom poprawek⁸⁾ ■ HP JDK 7: 7.0.01 lub wyższy poziom poprawek (wersja 64-bitowa)⁸⁾ ■ IBM Java 7 (wersja 64-bitowa): 7.0.0.100 (SR5) lub wyższy poziom poprawek⁸⁾

Serwer aplikacji⁹⁾	■ Apache Tomcat 7.0.42 lub wyższy poziom poprawek (wersja 64-bitowa) ■ Oracle WebLogic Server 12.1.1: dowolny dodatek Service Pack (wersja 64-bitowa) ■ Serwer aplikacji IBM WebSphere 8.5.5^{9a)}
Serwer raportów	CA Business Intelligence™, wydanie 3.3 z dodatkiem SP1 (BOXI 3.1 z dodatkiem SP6). Więcej informacji zawiera sekcja CA Business Intelligence 3.3 (na stronie 45).
Serwer poczty	Można używać dowolnego serwera poczty SMTP/IMAPI/POP3. Program CA Clarity PPM nie obsługuje jawnie żadnego dostawcy.

Uwagi:

- ⁷⁾ Bazy danych mogą być uruchamiane w dowolnym obsługiwanym przez dostawcę systemie operacyjnym. Produkcyjne bazy danych nie są obsługiwane w programowo wirtualizowanych systemach operacyjnych, takich jak VMware vSphere, Microsoft Hyper-V i Citrix XenServer. Do tej kategorii nie należą kontenery AIX LPARS, HP-UX VPARS i Solaris, które są obsługiwane. Zaleca się również, aby każde kolejne środowisko, które jest przeznaczone do testowania wydajności lub wysokiej współbieżności, było zgodne ze środowiskiem produkcyjnym.
 - ^{a)} Produkt Oracle Real Application Cluster (RAC) jest obsługiwany.
 - ^{b)} Gdzie (x) oznacza obsługiwany poziom poprawek. (Na przykład 11.2.0.4 to nowe wydanie, które nie jest obsługiwane).
 - ^{c)} Nazwane instancje serwera SQL Server są obsługiwane. Klastrowanie serwera SQL Server jest obsługiwane, wymagana jest jednak interwencja ręczna w przypadku niepowodzenia restartu błędnych procesów działających w tle przeprowadzanego przez bazę danych.
 - ^{d)} Dowolne wdrożenie serwera Microsoft SQL Server obsługujące więcej niż 5 tysięcy użytkowników musi zostać zatwierdzone przez firmę CA Technologies. W przeciwnym razie wymagana będzie baza danych Oracle z uwagi na ograniczenia skalowalności serwera Microsoft SQL Server oraz sposób obsługiwanego przez niego produktów w technologii OLTP (Online Transaction Processing), takich jak CA Clarity PPM.
- ⁸⁾ Firma CA zaleca użycie najnowszego poziomu poprawek.
- ⁹⁾ Program CA Clarity PPM jest obsługiwany w każdej zlokalizowanej wersji obsługiwanych serwerów aplikacji.
 - ^{a)} Istniejące instalacje produktu WebSphere będą obsługiwane w systemie AIX dopiero w następnym głównym wydaniu.
- Serwer WebLogic nie będzie obsługiwany w programie CA Clarity PPM w wersji 14.0

Serwery zintegrowane

W następującej tabeli przedstawiono obsługiwane oprogramowanie dla serwerów integrowanych z programem CA Clarity PPM.

Logowanie jednokrotne na serwerze	CA SiteMinder 12.0 z dodatkiem SP3 ²⁾
LDAP Server	Obsługuje wszystkie serwery katalogowe zgodne z protokołem LDAP 3 (takie jak CA Directory, Microsoft Active Directory, Novell eDirectory, Oracle Directory Server i Sun One Directory).
SharePoint Server	SharePoint Server 2010, 2013 (wersja 64-bitowa), Enterprise Edition ¹⁾

Uwagi:

- ¹⁾SharePoint Connector w wersji 2.3.
- ²⁾CA SiteMinder 12.0 z dodatkiem SP3 jest wersją certyfikowaną. Obsługiwany jest także SiteMinder 12.51 CR1.

Klienci

W następującej tabeli przedstawiono obsługiwane oprogramowanie dla komputerów klienckich uzyskujących dostęp do programu CA Clarity PPM.

Uwaga: Jednoczesne korzystanie z wielu wersji oprogramowania innych firm nie jest obecnie obsługiwane, ponieważ może powodować problemy z synchronizacją i zgodnością. Firma CA Technologies obsługuje tylko wersje oprogramowania innych firm wspierane przez dostawcę.

	Microsoft Windows	Apple Mac OS	Desktop Linux
System operacyjny	■ Microsoft Windows XP Professional: SP3 lub nowszy ■ Microsoft Windows 7 SP1 wersja 32-bitowa i 64-bitowa, wszystkie wydania ■ Microsoft Windows 8 wersja 32-bitowa i 64-bitowa	■ Mac OS X: wydanie 10.8.4 lub wyższy poziom poprawek	■ Dowolny dostawca lub wersja z obsługą przeglądarek wymienionych w sekcji Przeglądarka internetowa.

	Microsoft Windows	Apple Mac OS	Desktop Linux
Przeglądarka internetowa	■ Microsoft Internet Explorer 10.0 i wyższe poziomy poprawek (Microsoft Windows 7 i 8)¹⁾ ■ Microsoft Internet Explorer 9.0 i wyższy poziom poprawek ■ Microsoft Internet Explorer 8.0 i wyższy poziom poprawek ■ Firefox 22 i wyższy poziom wydania²⁾ ■ Google Chrome 31.x.x. lub wyższy poziom wydania²⁾	■ Safari 6.0.5 i wyższy poziom poprawek ■ Firefox 22 i wyższy poziom wydania²⁾	■ Firefox 22 i wyższy poziom wydania²⁾
Aplikacje klienckie⁸⁾	■ Microsoft Excel 2010–2013, wersje 32- i 64-bitowa, wszystkie wydania. ■ Microsoft PowerPoint 2007–2013, wersje 32- i 64-bitowa, wszystkie wydania. ■ Microsoft Project 2010–2013, wersje 32- i 64-bitowa, wszystkie wydania³⁾ ■ Java 7 Runtime Environment: 1.7, aktualizacja 25 lub wyższy poziom poprawek⁴⁾ ■ Adobe Flash Player 11.7 lub nowszy⁵⁾ ■ Acrobat Reader 7.0 lub nowszy⁶⁾ ■ CA Open Workbench 2.1 ■ Klient programu Crystal Reports 2008 Designer SP5⁷⁾	■ Microsoft Excel 2011 ■ Adobe Flash Player 11 lub nowszy⁵⁾ ■ Przeglądarka plików PDF Mac OS Preview⁶⁾ ■ <i>Brak obsługi programu Microsoft Project</i> ■ <i>Brak obsługi programu Open Workbench</i> ■ <i>Brak obsługi programu Crystal Reports Designer</i>	■ Acrobat Reader 7.0 lub nowszy⁶⁾ ■ Adobe Flash Player 11 lub nowszy⁵⁾ ■ <i>Brak obsługi eksportu programu Excel</i> ■ <i>Brak obsługi programu Microsoft Project</i> ■ <i>Brak obsługi programu Open Workbench</i> ■ <i>Brak obsługi programu Crystal Reports Designer</i>
Usługi SOAP innej firmy — pakiety integracyjne	■ Microsoft Visual Studio 2005 (.NET Framework 2.0) ■ Apache AXIS 1.4-6	■ Apache AXIS 1.4-6	■ Apache AXIS 1.4-6

Uwagi:

- ¹⁾ Oprogramowanie CA Business Intelligence nie jest obsługiwane w przeglądarce Microsoft Internet Explorer 10.0.

- ²⁾ Nowe wydania przeglądarek Firefox i Chrome mogą być obsługiwane po przeprowadzeniu minimalnej liczby testów. Występują problemy z działaniem przeglądarki Google Chrome w wersjach 29, 30 i 31 z oprogramowaniem CA Clarity PPM, w związku z czym zaleca się używanie wersji 32 lub nowszych.
- Przeglądarki takie, jak Firefox czy Chrome, są często aktualizowane. Wydania będą aktualizowane w miarę potrzeb.
- ³⁾ W przypadku programu Microsoft Project x86 należy zainstalować środowisko JRE x86. W przypadku programu Microsoft Project x64 należy zainstalować środowisko JRE x64.
- ⁴⁾ Wymagane dla programu Open Workbench, programu CA Clarity PPM Microsoft Project Interface i klienta XOG.
- ⁵⁾ Na potrzeby wyświetlania pulpitów nawigacyjnych programu Xcelsius.
- ⁶⁾ Na potrzeby wyświetlania dokumentacji produktu i raportów w trybie offline.
- ⁷⁾ Wymagane tylko w przypadku opracowywania raportów niestandardowych.
- ⁸⁾ Korzystanie z wielu wersji oprogramowania innych firm nie jest obecnie obsługiwane, ponieważ może powodować problemy z synchronizacją i zgodnością. Firma CA Technologies obsługuje tylko wersje oprogramowania innych firm wspierane przez dostawcę.

Clarity Mobile Time Manager

W następującej tabeli przedstawiono platformy systemów operacyjnych urządzeń przenośnych obsługiwanych przez aplikację Clarity Mobile Time Management.

	iOS	Android
System operacyjny urządzeń przenośnych	■ Apple iOS 6.0 lub nowszy ■ Apple iOS 7.0 lub nowszy	■ Google Android 4.0 lub nowszy

Produkty dołączone do programu CA Clarity PPM

Następująca tabela zawiera oprogramowanie innych firm, które jest licencjonowane i dostarczane z programem CA Clarity PPM. Całe następujące oprogramowanie znajduje się na nośniku instalacyjnym programu CA Clarity PPM.

Komponent	Uwagi
Środowisko wykonawcze języka Java	Instalatory pakietu JDK dla wszystkich obsługiwanych systemów operacyjnych.

Komponent	Uwagi
Serwer aplikacji	Apache Tomcat dla wszystkich obsługiwanych systemów operacyjnych.
Serwer raportów	CA Business Intelligence, wydanie 3.3 z dodatkiem Service Pack 1
Aplikacje klienckie	Xcelsius Designer 2008 z dodatkiem Service Pack 6, Crystal Reports Designer 2008 z dodatkiem Service Pack 5

Uwagi:

- Produkty Oracle WebLogic i IBM WebSphere nie zostały dołączone do programu CA Clarity PPM. Klienci, którzy chcą używać dowolnego z tych serwerów zamiast serwera Tomcat, muszą uzyskać licencje niezależnie od licencji programu CA Clarity PPM.
- CA Business Intelligence, wydanie 3.3 obejmuje BusinessObjects Enterprise XI (BOXI) w wersji 3.1 z dodatkiem Service Pack 5. BusinessObjects Web Intelligence (WEBI) dodano do oprogramowania BOXI w wersji 3.1 z dodatkiem Service Pack 5.

Historia zmian

Zmiany w programie CA Clarity PPM wydanie 13.3.00

Komponent	Opis
Systemy operacyjne	■ Dodano obsługę systemu Red Hat Enterprise Linux 5.95 w wersji 64-bitowej, tj. wydań od 5.5 do 5.9. ■ Dodano obsługę systemu Red Hat Enterprise Linux 6.4, tj. wydań od 6.0 do 6.4 ■ Dodano obsługę serwera SUSE Linux Enterprise Server 11 z dodatkiem SP2 w wersji 64-bitowej ■ Dodano obsługę serwera Oracle Enterprise Linux Server 6.46u2 w wersji 64-bitowej, tj. wydań od 6.2 do 6.4. ■ Dodano obsługę systemu operacyjnego AIX 6.1; TL82 ■ Dodano obsługę systemu operacyjnego AIX 7.1; TL20 ■ Dodano obsługę systemu Mac OS X w wersji 10.8.4
Środowisko wykonawcze języka Java serwera	■ Dodano obsługę pakietu Oracle Java SE JDK 1.7, aktualizacja 25 (wersja 64-bitowa) ■ Zaktualizowano wersję środowiska IBM Java do 7.0.0.100 (SR5)

Komponent	Opis
Systemy operacyjne urządzeń przenośnych¹⁾	■ Dodano obsługę systemów Apple iOS 6.1.4 i iOS 7 ■ Dodano obsługę systemu Google Android OS 4.2.2 (Jelly Bean)
Serwer bazy danych	■ Brak zmian
Serwer aplikacji	■ Usunięto obsługę serwera Apache Tomcat 7.0.33 ■ Dodano obsługę serwera Apache Tomcat 7.0.40 ■ Dodano obsługę serwera aplikacji IBM WebSphere w wersji 8.5.5
Serwer raportów	■ Usunięto obsługę produktu CA Business Intelligence w wersji 3.3 ■ Dodano obsługę produktu CA Business Intelligence w wersji 3.3 z dodatkiem SP1 (BOXI 3.1 z dodatkiem SP6)
Przeglądarka klienta	■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 19.0.2 22 dla systemu Microsoft Windows ■ Dodano obsługę przeglądarki Google Chrome 31.x.x.x do systemu Microsoft Windows Dodano przypis dolny z opisem znanych problemów z wersjami 29, 30 i 31 ■ Dodano obsługę przeglądarki Safari 6.0.52 dla systemu Apple Mac OS ■ Dodano obsługę programu Adobe Flash Player wersja 11
Aplikacje klienckie	■ Usunięto obsługę programu Microsoft Project 2007
Baza danych	■ Brak zmian
Serwery zintegrowane	■ Dodano obsługę oprogramowania SharePoint Server 2013 ■ Dodano program Sharepoint Connector 2.0.3 ■ Dodano przypis dolny „CA SiteMinder 12.0 z dodatkiem SP3 jest wersją certyfikowaną. Dodatkowo obsługiwana jest wersja SiteMinder 12.51 CR1”.

Zmiany w programie CA Clarity PPM wydanie 13.2.00

Komponent	Opis
Systemy operacyjne	■ Dodano obsługę systemu Microsoft Windows XP SP3. ■ Usunięto obsługę systemu Microsoft Windows XP SP2. ■ Dodano obsługę systemu Microsoft Windows 8 (wszystkich wydań) w wersji 32-bitowej i 64-bitowej. ■ Usunięto obsługę systemu Microsoft Windows Vista, wszystkie wydania. ■ Usunięto obsługę serwera Microsoft Windows Server 2008 (innego niż R2). ■ Dodano obsługę systemu Mac OS X 10.8.2. ■ Usunięto obsługę systemu Mac OS X 10.4. ■ Dodano obsługę systemu Oracle Enterprise Linux 6u2.
Środowisko wykonawcze języka Java serwera	■ Dodano obsługę środowiska Java JDK 1.7 (aktualizacja 21 lub nowszego).
Systemy operacyjne urządzeń przenośnych¹⁾	■ Dodano obsługę systemu Apple iOS 6.0 i nowszych. ■ Dodano obsługę systemu Google Android 4.0 (Ice Cream Sandwich) i nowszych.
Serwer bazy danych	■ Dodano obsługę programu Oracle 11.2.0.3 Standard Edition i Enterprise Edition. ■ Dodano obsługę programu Microsoft SQL Server 2012 Enterprise Edition.
Serwer aplikacji	■ Dodano obsługę serwera Tomcat 7.0.33 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę serwera Tomcat 7.0.26 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa).
Serwer raportów	■ Brak zmian.
Przeglądarka klienta	Uwaga: Firma CA Technologies obsługuje tylko wersje przeglądarek, które są wspierane przez powiązanych dostawców innych firm. ■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 19.0.2. ■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox ESR 17.0.4. ■ Usunięto obsługę przeglądarki Firefox ESR 10.0.5. ■ Dodano obsługę programu Microsoft Internet Explorer 10 (tylko w systemie Windows 8). ■ Dodano obsługę przeglądarki Chrome 25.0.1364.172m. ■ Dodano obsługę przeglądarki Apple Safari 6.0.2 (w systemie Mac OS X 10.8.2 lub nowszym).

Komponent	Opis
Aplikacje klienckie	■ Dodano obsługę programu Xcelsius Designer 2008 z dodatkiem Service Pack 6. ■ Usunięto obsługę programu Xcelsius Designer 2008 z dodatkiem Service Pack 5. ■ Dodano obsługę programu Microsoft Project 2010-2013 (wszystkich wydań) w wersji 32-bitowej i 64-bitowej. ■ Dodano obsługę programu Microsoft Excel 2010-2013 (wszystkich wydań) w wersji 64-bitowej. ■ Dodano obsługę programu Microsoft PowerPoint 2010-2013 (wszystkich wydań) w wersji 64-bitowej. ■ Dodano obsługę programu CA Open Workbench 2.1. ■ Usunięto obsługę programu CA Open Workbench 2.0.
Baza danych	■ Wyjaśniono obsługę dotyczącą uruchamiania baz danych w programowo wirtualizowanych systemach operacyjnych. ■ Usunięto obsługę produktu Oracle 10.2.0.5.

Uwagi:

- ¹⁾Ta obsługa dotyczy jedynie aplikacji Clarity Mobile Time Management.

Zmiany w programie CA Clarity PPM13.1.00

Komponent	Opis
Systemy operacyjne	■ Dodano obsługę systemu OEL Server 6u2. ■ Dodano obsługę systemu Red Hat Enterprise Linux 5.5 w wersji 64-bitowej dla mikroukładów x86: dowolne wydanie serwisowe. ■ Usunięto obsługę systemu Red Hat Enterprise Linux 5 w wersji 64-bitowej dla mikroukładów x86: dowolne wydanie serwisowe. ■ Dodano obsługę systemu Microsoft Windows Server 2008 R2 SP1. ■ Usunięto obsługę serwera Microsoft Windows Server 2008 R2 (w wersji 64-bitowej), Standard Edition i Enterprise Edition. ■ Usunięto obsługę systemu Microsoft Windows 2003 Server w wersji 64-bitowej Standard Edition i Enterprise Edition aż do dodatku SP2. ■ Dodano obsługę systemu SUSE Linux Enterprise Server 10 SP4 (wersja 64-bitowa) dla mikroukładów x86. ■ Usunięto obsługę serwera SUSE Linux Enterprise Server 10 (w wersji 64-bitowej) dla mikroukładów x86; dowolne wydanie serwisowe. ■ Dodano obsługę systemu AIX 7.1: dowolne wydanie serwisowe. ■ Usunięto obsługę systemu AIX 5.3: dowolne wydanie serwisowe. ■ Dodano obsługę systemu Microsoft Windows Vista SP2 (wszystkich wydań). ■ Usunięto obsługę systemu Microsoft Windows Vista, wszystkie wydania. ■ Dodano obsługę systemu Microsoft Windows 7 SP1 (wszystkich wydań) w wersji 32-bitowej i 64-bitowej. ■ Usunięto obsługę systemu Microsoft Windows 7 w wersji 32-bitowej i 64-bitowej, wszystkie wydania.
Środowisko wykonawcze języka Java serwera	■ Dodano obsługę pakietu Oracle Java SE JDK 1.7.0_4 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Dodano obsługę pakietu HP JDK 7: 7.0.01 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę pakietu HP JDK 6: 6.0.05 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Dodano obsługę produktu IBM Java 7.0.0 w wersji 64-bitowej: wyższy poziom poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę oprogramowania IBM Java 6 w wersji 64-bitowej: SR6 lub wyższy poziom poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę pakietu Sun J2SDK 1.6.0: wersja 1.6.0_20 lub wyższy poziom poprawek (wersja 64-bitowa).

Komponent	Opis
Serwer aplikacji	■ Dodano obsługę serwera Tomcat 7.0.26 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę serwera Tomcat 6.0.35. ■ Dodano obsługę serwera Oracle Weblogic Server 12.1.1: dowolny dodatek Service Pack (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę produktu Oracle WebLogic Server 10.3: dowolny dodatek Service Pack (wersja 64-bitowa). ■ Dodano obsługę serwera IBM WebSphere Application Server 8.5 (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę serwera IBM WebSphere Application Server 7.0.0.7 (wersji 64-bitowej).
Serwer raportów	■ Dodano obsługę produktu CA Business Intelligence, wydanie 3.3 (BOXI 3.1 z dodatkiem Service Pack 5). ■ Usunięto obsługę produktu CA Business Intelligence, wydanie 3.2 (BOXI 3.1 z dodatkiem Service Pack 3).
Przeglądarka klienta	Uwaga: Firma CA Technologies obsługuje tylko wersje przeglądarek, które są wspierane przez powiązanych dostawców innych firm. ■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox ESR 10.0.5 i wyższych poziomów wydania. ■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 13.0 i wyższych poziomów wydania. ■ Usunięto obsługę przeglądarki Firefox 3.5. ■ Usunięto obsługę przeglądarki Firefox 8.0. ■ Dodano obsługę przeglądarki Chrome 18.0.1.25.152m i wyższych poziomów wydania.
Aplikacje klienckie	■ Dodano obsługę programu Xcelsius Designer 2008 Service Pack 5. ■ Usunięto obsługę programu Xcelsius Designer 2008 Service Pack 3. ■ Dodano obsługę programu Crystal Reports Designer 2008 Service Pack 5. ■ Usunięto obsługę programu Crystal Reports Designer 2008 Service Pack 3.
Baza danych	■ Wyjaśniono obsługę dotyczącą uruchamiania baz danych w programowo wirtualizowanych systemach operacyjnych. ■ Usunięto obsługę produktu Oracle 10.2.0.5.

Zmiany w programie CA Clarity PPM z dodatkiem Service Pack 13.0.01

Komponent	Opis
Przeglądarka klienta	■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 10.0. ■ Usunięto obsługę przeglądarki Firefox 8.0. ■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 3.6. ■ Usunięto obsługę przeglądarki Firefox 3.5.
Serwer aplikacji	■ Dodano obsługę serwera Tomcat 6.0.35. ■ Usunięto obsługę serwera Tomcat 6.0.26.

Zmiany w programie CA Clarity PPM w wersji 13.0.00

Komponent	Opis
Systemy operacyjne serwerów	■ Firma CA Technologies udostępnia obsługę uaktualniania tylko dla klientów z wcześniej zainstalowanymi systemami Solaris i HP-UX. ■ Dodano obsługę systemu SUSE Enterprise Linux 11. ■ Dodano obsługę systemu RHEL 6.0. ■ Usunięto obsługę 32-bitowych systemów operacyjnych.
Baza danych serwera	■ Dodano obsługę serwera Microsoft SQL Server 2008 R2. ■ Usunięto obsługę serwera Microsoft SQL Server 2005.
Środowisko wykonawcze języka Java serwera	■ Usunięto obsługę wersji 32-bitowych.
Serwer aplikacji	■ Usunięto obsługę wersji 32-bitowych.
Serwer raportów	■ Dodano obsługę produktu CA Business Intelligence 3.2. ■ Usunięto obsługę aplikacji Actuate. ■ Usunięto obsługę produktu CA Business Intelligence 3.0.
Przeglądarka klienta	■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 8.0. ■ Dodano obsługę przeglądarki Safari 5.1.1. ■ Dodano obsługę przeglądarki IE 9.0. ■ Usunięto obsługę przeglądarki IE6 i IE7.

Komponent	Opis
Aplikacje klienckie	■ Usunięto obsługę programu Microsoft Project 2000, 2002 i 2003. ■ Określono obsługę programu Crystal Reports Designer 2008 na poziomie dodatku SP3 lub nowszego (zamiast dowolnego dodatku Service Pack).
SharePoint Server	■ Dodano obsługę programu SharePoint Server 2010. ■ Usunięto obsługę programu SharePoint Server 2007.

Ograniczenia trybu operacyjnego FIPS

Nie wszystkie platformy CA Clarity PPM obsługują oprogramowanie RSA BSAFE Crypto-J 6.0.0.1 dla certyfikacji FIPS 140-2. W następującej tabeli przedstawiono zgodne platformy i systemy operacyjne obsługujące szyfrowanie RSA dokumentów. Chociaż inne platformy prawdopodobnie działają poprawnie, firma CA Technologies nie może zweryfikować obsługi szyfrowania Crypto-J 6.0.0.1 na żadnej innej platformie niż wymieniona w tej tabeli.

Platforma	System operacyjny	Liczba bitów	Wydanie
Microsoft Windows	2008 Server	64	Oracle JDK 1.7, aktualizacja 25
Red Hat Linux	Advanced Server 6.0	64	Oracle JDK 1.7, aktualizacja 25
IBM AIX	AIX 6.1	64	IBM Java 7 (64-bitowa)

Uwagi:

- Plik java.security znajdujący się w katalogu <KATALOG_GŁÓWNY_JAVA>/jre/lib/security zawiera listę wszystkich dostawców zabezpieczeń oraz informacje o kolejności ich wybierania. Program CA Clarity PPM automatycznie umieszcza dostawcę Crypto-J powyżej dostawcy SunJCE na liście dostawców. Aby używać dostawcy Crypto-J razem z aplikacją CA Clarity PPM, należy jawnie ustawić wpis dostawcy zabezpieczeń na pozycji pierwszego indeksu: security.provider.1=com.sun.crypto.provider.SunJCE. Numery indeksów pozostałych wpisów należy odpowiednio zmienić. Sprawdź, czy dostawca zabezpieczeń SunJCE jest pierwszy.
- Jeśli korzystasz z dostawcy IBM FIPS w systemie AIX, nie trzeba wprowadzać zmian opisanych w poprzednim punkcie. System AIX korzysta z dostawcy IBM FIPS w trybie FIPS.

Ograniczenia zgodności sieci IPv6

Program CA Clarity PPM jest certyfikowany do działania w środowisku sieciowym IPv6 z ograniczeniami. Inne konfiguracje programu CA Clarity PPM korzystające z protokołu IPv6 prawdopodobnie będą działać, ale nie są certyfikowane. W przypadku środowisk mieszanych IPv6/IPv4 przyjmowane jest założenie, że instancje serwera używają dwóch kart interfejsu sieciowego, jednej skonfigurowanej dla protokołu IPv6, a drugiej — dla protokołu IPv4.

Instalacje produktu Clarity w konfiguracji z systemem Microsoft Windows

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	Stan
1	Apache Tomcat 7.0.42 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	MSSQL 2008 R2	Windows 2008 R2	Certyfikowany w protokole IPv6 i w trybie mieszanym oraz obsługiwany w trybie czystym.
2	Apache Tomcat 7.0.42 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.3	Windows 2008 R2	Obsługiwany w trybach czystym IPv6 i mieszanym.
3	IBM WebSphere 8.5.5 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.2	Windows 2008 R2	Obsługiwany w trybie mieszanym.
4	Oracle WebLogic 12.1.1 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.2	Windows 2008 R2	Certyfikowany w czystym protokole IPv6 i w trybie mieszanym.

Serwer poczty w konfiguracji systemu Microsoft Windows

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	Serwer poczty	Stan
5	Apache Tomcat 7.0.42 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.2	Windows 2008 R2	MIRAK ⁵⁾ 10.3.1	Obsługiwany w trybach czystym IPv6 i mieszanym.

Program CABI 3.3 z dodatkiem SP1 do testowania oprogramowania Business Objects w konfiguracji z systemem Microsoft Windows

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	OB	Stan
6	Apache Tomcat 7.0.42 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	MSSQL 2008 R2	Windows 2008 R2	CABI 3.3 z dodatkiem SP1	Certyfikowany w protokole IPv6 w trybie mieszanym oraz obsługiwany w trybie czystym.
7	Apache Tomcat 7.0.42 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.3	Windows 2008 R2	CABI 3.3 z dodatkiem SP1	Obsługiwany w trybach czystym IPv6 i mieszanym.

Uaktualnienie z wersji 12.1.1 do 13.3 w konfiguracji z systemem Microsoft Windows

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	Stan
8	Apache Tomcat 7.0.42 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	MSSQL 2008 R2	Windows 2008 R2	Obsługiwany w trybie mieszanym.
9	Apache Tomcat 7.0.42 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.2	Windows 2008 R2	Obsługiwany w trybie mieszanym.

Instalacja w hybrydowej konfiguracji programu CA Clarity PPM z różnymi systemami operacyjnymi dla aplikacji i bazy danych

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	Stan
10	Apache Tomcat 7.0.42 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.2	RH6	Obsługiwany w trybach czystym IPv6 i mieszanym.
11	Oracle WebLogic 12.1.1 (wersja 64-bitowa)	RH6	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.3	Windows 2008 R2	Certyfikowany w czystym protokole IPv6 i w trybie mieszanym.

Serwer poczty w hybrydowej konfiguracji programu CA Clarity PPM z różnymi systemami operacyjnymi dla aplikacji i bazy danych

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	Serwer poczty	Stan
12	Apache Tomcat 7.0.42 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.2	RH6	MIRAK 10.3.1 ¹⁾	Obsługiwany w trybie mieszanym.

Uwaga: ¹⁾ MIRAK to serwer poczty typu Open Source używany do celów testowania.

Program CABI 3.3 z dodatkiem SP1 do testowania oprogramowania Business Objects w hybrydowej konfiguracji programu CA Clarity PPM z różnymi systemami operacyjnymi dla aplikacji i bazy danych

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	OB	Stan
13	Apache Tomcat 7.0.42 (wersja 64-bitowa)	Windows Server 2008 R2 z dodatkiem SP1	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.2/3	RH6	CABI 3.3 z dodatkiem SP1	Obsługiwany w trybie mieszanym.

Uaktualnienie z wersji 12.1.1 do 13.3 w hybrydowej konfiguracji programu CA Clarity PPM z różnymi systemami operacyjnymi dla aplikacji i bazy danych

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	Stan
14	Apache Tomcat 7.0.42 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.3	RH6	Obsługiwany w trybie mieszanym.

CA Business Intelligence, wydanie 3.3 z dodatkiem SP1 — obsługiwane konfiguracje (SAP BusinessObjects Enterprise XI 3.1 z dodatkiem Service Pack 6)

Następujące konfiguracje programu Business Objects są obsługiwane w programie CA Clarity PPM. Dodatkowe informacje, takie jak minimalne wymagania sprzętowe programu CA Business Intelligence (CABI) 3.3, można znaleźć w dokumentacji programu CABI. Informacje na temat obsługi wirtualizacji zawiera następujący dokument aplikacji SAP: *Business Objects Support Statement — VMWare ESX Server*.

Serwery aplikacji wymienione w poniższej tabeli wskazują minimalne poziomy wydania przetestowane dla programu CABI 3.3 (BOXI 3.1 z dodatkiem SP5) w integracji z programem CA Clarity PPM. Następne wydania (wskazane przez ostatnią liczbę w nazwie) są obsługiwane, ale mogły nie zostać przetestowane w integracji z programem CA Clarity PPM. To samo dotyczy pakietów JDK serwera aplikacji.

Uwaga: jeśli istnieją wersje sieciowe dowolnego serwera aplikacji wymienionego w następującej tabeli, nie są one obsługiwane. Jeśli nie określono inaczej, można używać tylko 32-bitowych wersji serwerów aplikacji (z odpowiednimi pakietami JDK).

Działanie programu CABI 3.3 nie zostało przetestowane w systemie CA Clarity PPM korzystającym z systemu operacyjnego UNIX lub Linux i skonfigurowanym do pracy serwerem SQL Server. W takich przypadkach firma CA zaleca uruchamianie programu CABI 3.3 na oddzielnym serwerze Windows.

System operacyjny	Wersja serwera	Serwer aplikacji CABI 3.3/JDK	Baza danych Clarity Dostawca/łącznik danych
Microsoft Windows	- Windows Server 2008 z dodatkiem SP2, Standard Edition lub Enterprise Edition (wersje 32- i 64-bitowa).^{1), 2)} - Windows Server 2008 R2, wersja 64-bitowa^{1), 2)}	Tomcat 6.0 (podane OEM)/JDK 1.6.0_xx	- MS SQL Server 2008/ODBC SQL Native Client 10, MS SQL Server 2008 JDBC (Sqljdbc.jar 3.0), OLE DB SQL Native Client 10 - MS SQL Server/Microsoft JDBC 1.2 for SQL Server 2005, Microsoft ODBC SNAC (klient macierzysty), Microsoft OLEDB SNAC (klient macierzysty) - Oracle 11g R2/Oracle Net Client 11g R2, Oracle JDBC 11g R2 (należy użyć instalatora klienta Oracle w wersji 32-bitowej).
Linux	- Red Hat Enterprise Server 5 (wersja 64-bitowa)³⁾ - Red Hat Enterprise Server 6 (wersja 64-bitowa)⁴⁾ - SUSE Enterprise Linux 10 SP2 (wersja 64-bitowa) - SUSE Enterprise Linux 11 (wersja 64-bitowa)	Tomcat 6.0 (podany OEM); JDK 1.6.0_xx	Oracle 11g R2/Oracle Net Client 11g R2 (11.2), Oracle JDBC 11g R2 (należy użyć instalatora klienta Oracle w wersji 32-bitowej).
Solaris	Solaris 10 (SPARC w wersji 64-bitowej)⁵⁾	Tomcat 6.0 (podane OEM)/JDK 1.6.0_xx	Oracle 11g R2/Oracle Net Client 11g R2 (11.2), Oracle JDBC 11g R2 (należy użyć instalatora klienta Oracle w wersji 32-bitowej).
AIX	- AIX 6.1 (wersja 64-bitowa)⁶⁾ - AIX 7.1 (wersja 64-bitowa)⁷⁾	Tomcat 6.0 (podane OEM)/JDK 1.6.0_xx	Oracle 11g R2/Oracle Net Client 11g R2 (11.2), Oracle JDBC 11g R2 (należy użyć instalatora klienta Oracle w wersji 32-bitowej).
HP-UX	Nieobsługiwane.		

Uwagi:

- ¹⁾ W programie Business Objects jest obsługiwana i zalecana instalacja wszystkich poprawek krytycznych firmy Microsoft dla wymienionych systemów operacyjnych.
- ²⁾ W przypadku korzystania z narzędzia Query as a Webservice (QaaWs) wymagane jest oprogramowanie .NET Framework 2.0.
- ³⁾ Minimalny poziom poprawek serwera Red Hat Enterprise Server 5: wymagana minimalna instalacja systemu operacyjnego plus RHBA-2007:0619-3
- ⁴⁾ Minimalne wymagania dotyczące poprawek dla systemu RHEL 6: compat-libstdc++-33-3.2.3-69.el6.i686 (biblioteka C++ standardu zgodności z pakietu GCC 3.3.4); glibc-2.12-1 (zalecenie systemu RedHat RHBA-2007:0619-3); libXext.i386; libncurses.so.5
- ⁵⁾ Minimalne wymagania dotyczące poprawek dla systemu Solaris 10: SUNWgzip; SUNWzlib; SUNWscpu; SUNWbash; SUNWbcp, SUNWxcu4 XCU4 Utilities; SUNWxwft; SUNWxwpl; SUNWlibC; SUNWeu8os - amerykański angielski/UTF-8 L10N dla plików użytkownika środowiska systemu operacyjnego; SUNWeuluf - UTF-8 L10N dla plików użytkownika środowiska języka; SUNWuiu8 - moduły lconv dla ustawień regionalnych UTF-8; SUNWulcf - UTF-8 pliki wspólne dla środowiska ustawień regionalnych; SUNWmfrun; SUNWxwice
- ⁶⁾ Minimalne wymagania dotyczące poprawek dla systemu AIX 6.1: poziom poprawek 2 SP1; komponenty IBM C++ Runtime Environment Components for AIX => xlc.aix61.rte:10.1.0.0.
- ⁷⁾ Minimalne wymagania dotyczące poprawek dla systemu AIX 7.1: poziom poprawek 7.1.0.0 / 7100-00-00-0000; komponenty IBM C++ Runtime Environment Components for AIX => xlc.aix61.rte:11.1.0.1.

Dodatek B: Funkcje ułatwień dostępu

Ta sekcja zawiera następujące tematy:

[Ulepszenia produktu](#) (na stronie 49)

[Konfigurowanie ułatwień dostępu dla użytkownika](#) (na stronie 52)

[Skróty klawiaturowe](#) (na stronie 52)

Ulepszenia produktu

Firma CA Technologies stara się zapewnić, aby wszyscy klienci mogli wykonywać zadania biznesowe przy użyciu jej produktów i pomocniczej dokumentacji. Należy włączyć tryb ułatwień dostępu, aby zoptymalizować kontrast w interfejsie użytkownika i zapewnić asystę czytnika ekranu dla użytkowników wymagających takiej pomocy.

Funkcje ułatwień dostępu programu CA Clarity PPM działają najlepiej z przeglądarką Mozilla Firefox 13 i czytnikiem ekranu Job Access With Speech (JAWS).

Program CA Clarity PPM dziedziczy ulepszenia funkcji ułatwień dostępu ze środowisk opartych na systemach Windows i Macintosh w następujących dziedzinach:

- Wyświetlanie
- Dźwięk
- Klawiatura
- Mysz

Uwaga: Informacje w poniższych tematach dotyczą aplikacji działających w środowiskach Windows i Macintosh. Aplikacje Java działają w wielu systemach operacyjnych hostów, w niektórych z nich są już dostępne technologie wspomagające. Aby te istniejące technologie wspomagające pozwalały na uzyskanie dostępu do programów napisanych w języku JPL, jest potrzebny most między nimi w ich środowiskach macierzystych i obsługą ułatwień dostępu języka Java, która jest dostępna z poziomu maszyny wirtualnej języka Java. Jeden koniec mostu znajduje się na maszynie wirtualnej języka Java, a drugi w macierzystych systemach operacyjnych, więc dla każdej platformy jest on nieco inny. Firma Oracle opracowuje obecnie obie strony mostu: dla języka JPL i platformy Win32.

Wyświetlanie

Aby poprawić widoczność na ekranie komputera, można dostosować następujące opcje:

Styl czcionek, kolor i rozmiar elementów

Umożliwia zmianę koloru i rozmiaru czcionek oraz innych kombinacji wizualnych.

Rozdzielczość ekranu

Umożliwia zmianę liczby pikseli, aby powiększyć obiekty na ekranie.

Szerokość i częstotliwość migania kursora

Umożliwia dostosowanie kursora, aby był łatwiejszy do znalezienia, lub zmniejszenie częstotliwości jego migania.

Rozmiar ikon

Umożliwia powiększenie ikon w celu poprawy ich widoczności lub zmniejszenie, aby zwiększyć obszar ekranu.

Schematy o dużym kontraście

Umożliwia wybranie kombinacji kolorów, które łatwiej dostrzec.

Dźwięk

Dźwięk może być alternatywą efektów wizualnych. Dostosowując następujące opcje, można też poprawić słyszalność dźwięków komputera lub ułatwić ich rozróżnianie:

Wolumin

Umożliwia zwiększenie lub zmniejszenie głośności dźwięków komputera.

Tekst na mowę

Umożliwia słyszenie czytanych na głos opcji poleceń i tekstu.

Ostrzeżenia

Umożliwia wyświetlanie wizualnych ostrzeżeń.

Powiadomienia

Zapewnia sygnały dźwiękowe lub wizualne, gdy funkcje ułatwień dostępu są włączone albo wyłączone.

Schematy

Umożliwia skojarzenie dźwięków komputera z określonymi zdarzeniami systemowymi.

Podpisy

Umożliwia wyświetlanie podpisów do mowy i dźwięków.

Klawiatura

Klawiaturę można dostosować następująco:

Częstotliwość powtarzania

Umożliwia ustawienie szybkości powtarzania znaków przy naciskaniu klawisza.

Tony

Umożliwia słyszenie tonów przy naciskaniu pewnych klawiszy.

Klawisze trwałe

Umożliwia wybranie alternatywnego układu klawiatury osobom piszącym jedną ręką lub palcem.

Mysz

Następujące opcje umożliwiają dostosowanie myszy w celu łatwiejszej i szybszej obsługi:

Szybkość kliknięcia

Umożliwia ustawienie, jak szybkie kliknięcie przyciskiem myszy powoduje wybór.

Blokada klikania

Umożliwia wyróżnienie lub przeciągnięcie bez naciskania i przytrzymywania przycisku myszy.

Odwroćcie akcji

Umożliwia odwrócenie funkcji sterowanych lewym i prawym przyciskiem myszy.

Częstotliwość migania

Umożliwia wybranie, czy kursor ma migać lub szybkości migania kursora.

Opcje wskaźnika

Umożliwiają:

- Ukrycie wskaźnika podczas pisania
- Pokazanie położenia wskaźnika
- Ustawienie szybkości przesuwania wskaźnika na ekranie
- Wybranie rozmiaru i koloru wskaźnika w celu uzyskania lepszej widoczności
- Przeniesienie wskaźnika w miejsce domyślne w oknie dialogowym

Konfigurowanie ułatwień dostępu dla użytkownika

Poniższe kroki umożliwiają skonfigurowanie ułatwień dostępu dla użytkownika.

Wykonaj następujące kroki:

1. Otwórz menu Administrowanie i w menu Organizacja i dostęp kliknij opcję Zasoby.
2. Kliknij nazwę zasobu.
Zostanie wyświetlona strona właściwości.
3. Zaznacz odpowiednie pola wyboru dotyczące ułatwień dostępu:

Kompozycja interfejsu użytkownika zoptymalizowana dla czytnika ekranu

Określa, czy interfejs użytkownika został zoptymalizowany pod kątem lepszego rozpoznawania funkcji przez czytnik ekranu. To pole wyboru należy zaznaczyć w przypadku każdego niedowidzącego użytkownika, który korzysta z czytnika ekranu.

Domyślnie: wyczyszczone

Tryb kolorów o dużym kontraście

Określa, czy używana jest specjalna kompozycja interfejsu użytkownika wspomagająca użytkowników mających problemy z postrzeganiem barw. Jeśli ta opcja jest zaznaczona, użytkownikowi jest wyświetlana kompozycja interfejsu użytkownika o wysokim kontraście.

Domyślnie: wyczyszczone

4. Zapisz zmiany.
5. (Opcjonalnie) W przypadku wybrania kompozycji interfejsu użytkownika zoptymalizowanej dla czytnika ekranu sprawdź, czy oprogramowanie czytnika ekranu zostało uruchomione na komputerze użytkownika.
6. Jeśli użytkownik zalogował się do programu CA Clarity PPM, poinformuj użytkownika, aby się wylogował i zalogował ponownie.

Skróty klawiaturowe

Skróty klawiaturowe funkcji podstawowych

W poniższej tabeli przedstawiono skróty klawiaturowe służące do wykonywania podstawowych funkcji dostępnych na wszystkich stronach programu CA Clarity PPM.

Funkcja	Kombinacja klawiszy
Menu Strona główna	Ctrl+Alt+h
Menu administrowania	Ctrl+Alt+a

Funkcja	Kombinacja klawiszy
Menu ulubionych	Ctrl+Alt+f
Wstecz	Ctrl+Alt+b lub Alt+strzałka w lewo
Strona główna	Ctrl+Alt+Home
Odśwież	Ctrl+Alt+F5
Wyszukaj	Ctrl+Alt+s
Historia	Ctrl+Alt+v
Pomoc	F1

Skróty klawiaturowe w programie CA Clarity (czynności)

W poniższej tabeli przedstawiono skróty klawiaturowe służące do wykonywania czynności na stronach programu CA Clarity PPM.

Czynność	Kombinacja klawiszy	Alternatywna kombinacja klawiszy
Aktywowanie pola edytora (na przykład selektora daty)	Enter	Alt+Enter
Zamknięcie okienka wyskakującego	Esc	Shift+Esc
Otwarcie menu karty	Enter	Alt+Enter
Przejdźcie w lewo, w prawo, do góry lub w dół w obrębie menu	Strzałka w lewo Strzałka w prawo Strzałka w górę Strzałka w dół	Alt+strzałka w górę Alt+strzałka w dół Alt+strzałka w górę Alt+strzałka w dół
Wybór wyróżnionego elementu menu	Enter	Alt+Enter
Otwarcie łącza na stronie listy	Ctrl+Enter	
Zaznaczenie lub usunięcie zaznaczenia pola wyboru Uwaga: Pole wyboru musi być aktywnym elementem sterującym.	Spacja	
Rozwinięcie listy hierarchicznej Uwaga: Aktywnym elementem sterującym musi być ikona + listy hierarchicznej.	Spacja	

Skróty klawiaturowe w programie CA Clarity (listy)

W poniższej tabeli przedstawiono skróty klawiaturowe dostępne podczas pracy z listami.

Czynność	Tryb	Kombinacja klawiszy
Przełączanie między trybem edycji i wyświetlania listy	Wyświetlanie, edycja	Enter
Przejdźcie z jednej komórki na liście do innej (siatka)	Wyświetlanie	Strzałka w lewo Strzałka w prawo Strzałka w górę Strzałka w dół
Przejdźcie do innych obszarów w obrębie listy: ikony portletu, nagłówki kolumn, zawartość listy, przyciski	Wyświetlanie	Tab (w przód) Shift+Tab (wstecz)
Przełączenie do trybu wyświetlania	Edycja	Esc lub Enter
Przesunięcie w lewo lub w prawo w obrębie komórki	Edycja	Strzałka w lewo Strzałka w prawo
Przejdźcie od jednej edytowalnej komórki do innej	Edycja	Tab (w przód) Shift+Tab (wstecz)
Przejdźcie do końca wiersza Uwaga: Jeśli ta czynność jest wykonywana w wierszu TSV, należy ponownie nacisnąć tę kombinację klawiszy w celu opuszczenia sekcji TSV.	Edycja	Ctrl+strzałka w prawo
Przejdźcie na początek wiersza	Edycja	Ctrl+strzałka w lewo
Przejdźcie o stronę w górę lub w dół	Wyświetlanie, edycja	Ctrl+Alt+strzałka w górę Ctrl+Alt+strzałka w dół
Przejdźcie na początek lub koniec listy Uwaga: Jeśli ta czynność jest wykonywana w komórce TSV, należy ponownie nacisnąć tę kombinację klawiszy w celu opuszczenia sekcji TSV.	Wyświetlanie, edycja	Ctrl+strzałka w górę Ctrl+strzałka w dół
Otwarcie listy rozwijanej lub selektora daty	Edycja	Enter
Przejdźcie przez elementy wyboru w liście rozwijanej	Edycja	Strzałka w górę Strzałka w dół

Czynność	Tryb	Kombinacja klawiszy
Wybór wartości wyróżnionej w liście rozwijanej lub selektorze daty	Edycja	Enter
Wyróżnienie daty w selektorze daty	Edycja	Strzałka w dół
Dodanie nowego wiersza w długim obszarze tekstowym	Edycja	Ctrl+Enter

Dodatek C: Podziękowania dla innych firm

Informacje o licencji dla programów narzędziowych i oprogramowania innych firm używanych przez program CA Clarity PPM są dostępne w folderze \Bookshelf Files\TPSA biblioteczki firmy CA Technologies.

Informacje o licencji można otworzyć w biblioteczce firmy CA Technologies. Należy kliknąć łącze Wyświetl jako TXT znajdujące się obok podziękowań dla innych firm.